

The image shows the interior of a grand, ornate theater. The foreground is filled with rows of plush, red upholstered seats with dark wood frames. The theater has multiple tiers of balconies, each decorated with intricate gold-colored carvings and draped with red and gold curtains. Numerous chandeliers and spotlights are visible, illuminating the space. The overall atmosphere is one of historical grandeur and elegance.

ICOMOS

international council on monuments and sites

2018
年度报告



目 录

主席寄语	4
活跃的网络	
主要数据	8
2018年度顾问委员会, 阿根廷科学研讨会和年度大会	10
新当选委员会主席	14
追忆故人	17

发展文化遗产保护领导力

ICOMOS新签署的备忘录	20
可持续发展目标	21
气候变化和古迹	22
美国ICOMOS 文化-自然之旅	23
创新混凝土项目	24
凤凰项目	25
4月18日国际古迹遗址日	26
文化遗产欧洲年	27
珍惜古迹——文化遗产干预的质量准则	29
线上ICOMOS	30
出版物	31



2018 新列入世界遗产：
法尔斯地区的萨珊考古景观, 伊朗

对遗产保护的坚定承诺

为《世界遗产公约服务》 36

近期与军事冲突和记忆相关遗址的
世界遗产提名评估 38

加强阿拉伯地区世界遗产从业人员
在文化和混合型遗产方面的能力 39

主题研究 40

实践活动 41

遗产警报 42

ICORP在路上 44

强化组织

欧盟通用数据保护条例 47

主要财务数据 48

主席寄语

亲爱的同仁们：

很荣幸能向大家汇报 2018 ICOMOS 的年度工作。

国际古迹遗址理事会作为独立的非政府组织，通过其成员网络、国家和国际科学委员会及其国际秘书处，在全世界范围内开展有利于保护文化遗产的活动。

ICOMOS 的优势在于成员们为自己设定的高标准；为满足当地和全球需求开展工作时体现出的整体性；以及 ICOMOS 成员背景的多样性—无论是国家，学科领域或是专业范围的角度。

在委员会和工作组的支持下，ICOMOS 继续将遗产保护的焦点定位于全球范围内话语和讨论框架的核心问题，如可持续发展、气候变化或风险防范等。我很高兴地宣布，我们已经与联合国教科文组织非洲和阿拉伯地区二类中心签署了备忘录，同时大量合作已经开展。ICOMOS 还全年与其他国际咨询机构(IUCN 和 ICCROM)合作，开展若干重要的联合项目。



ICOMOS主席，河野俊行和UNESCO总干事，奥德莉·阿祖莱



河野俊行和阿根廷 ICOMOS 的同事
在布宜诺斯艾利斯

世界遗产是 ICOMOS 旨在实现其最高水平公正性和诚信力的领域之一，其作为世界遗产委员会的指定咨询机构，在“公约”精神和其程序的可信度方面发挥着重要作用。在过去几年中，我们努力积极应对日益复杂的“公约”语境，例如通过引入与申报国直接沟通的对话进程，并积极参与目前对申报程序变化的反思。在这一年当中，ICOMOS 围绕欧洲文化遗产年主题，参与了好几项令人印象深刻的活动。我们每年都庆祝国际古迹遗址日（4月18日），而这次以“遗产事业，继往开来”为主题，引起极大的反响，特别感谢 ICOMOS 在全世界范围内涌现出的新成员，以及他们参与、发起的社交媒体和其它活动。2018年12月，在举办咨询委员会及其相关会议、年度大会和科学研讨会“可持续性：文化遗产与可持续发展”的同时，ICOMOS 大家庭的 200 多名成员在布宜诺斯艾利斯和拉普拉塔进行了多种极富建设性的交流活动。我谨向 ICOMOS 阿根廷委员会的完美组织和热情招待表示衷心的感谢。

尽管今年取得了许多成绩，但我们仍然面临着一项重大挑战：ICOMOS 在一些国家中还相当弱势。在过去 12 个月的走访中，我首次参观了几个国家的古迹遗址，看到一些令人忧心的状况。倘若我们能够支持和加强当地专家，发出自己的声音，这些状况是有可能避免的。当地缺乏对遗址真实性的关注，任何一部 ICOMOS 宪章都与这里的古迹无可关联。因此，在未来的几年里，我打算探讨国际 ICOMOS 如何支持这些国家的同事们，共同研究他们的特殊需求和经验，如何有助于丰富对遗址的描述。不仅局限于 ICOMOS，而要推广到更广泛的遗产保护领域之中。

最后，为使 ICOMOS 实现其既定目标，我期盼各个机构能够优化自身结构，通过建设性合作创造协同效应。要完成的工作还有很多，希望本报告能够整体展示出我们经过努力合作而实现的种种成果。

河野俊行

ICOMOS 主席



2018 年新列入世界遗产：
伊夫里, 20 世纪的工业城市, 意大利



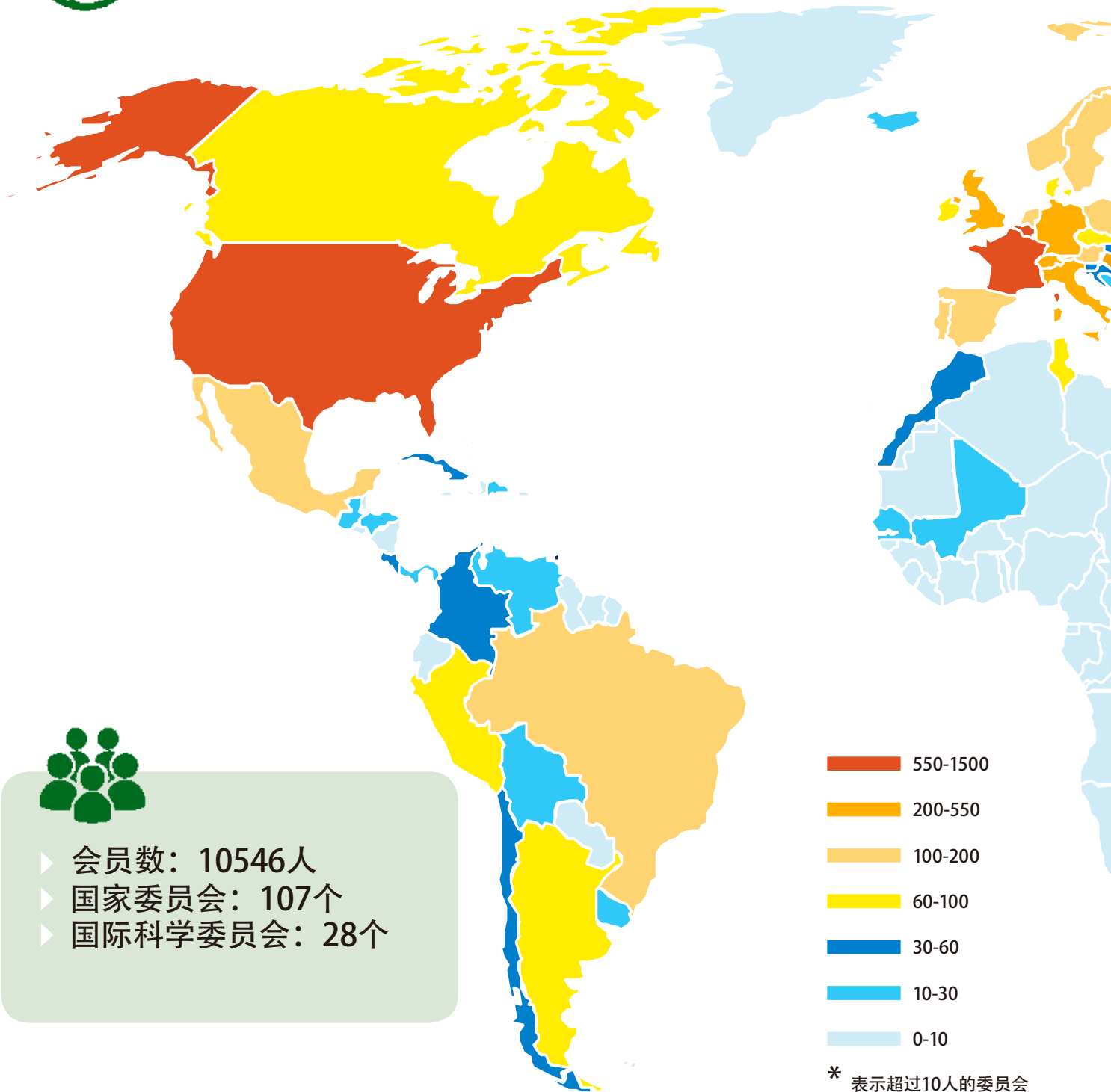
活跃的网络

主要数据

2018年ICOMOS成员遍布全球



▶ 151个国家中



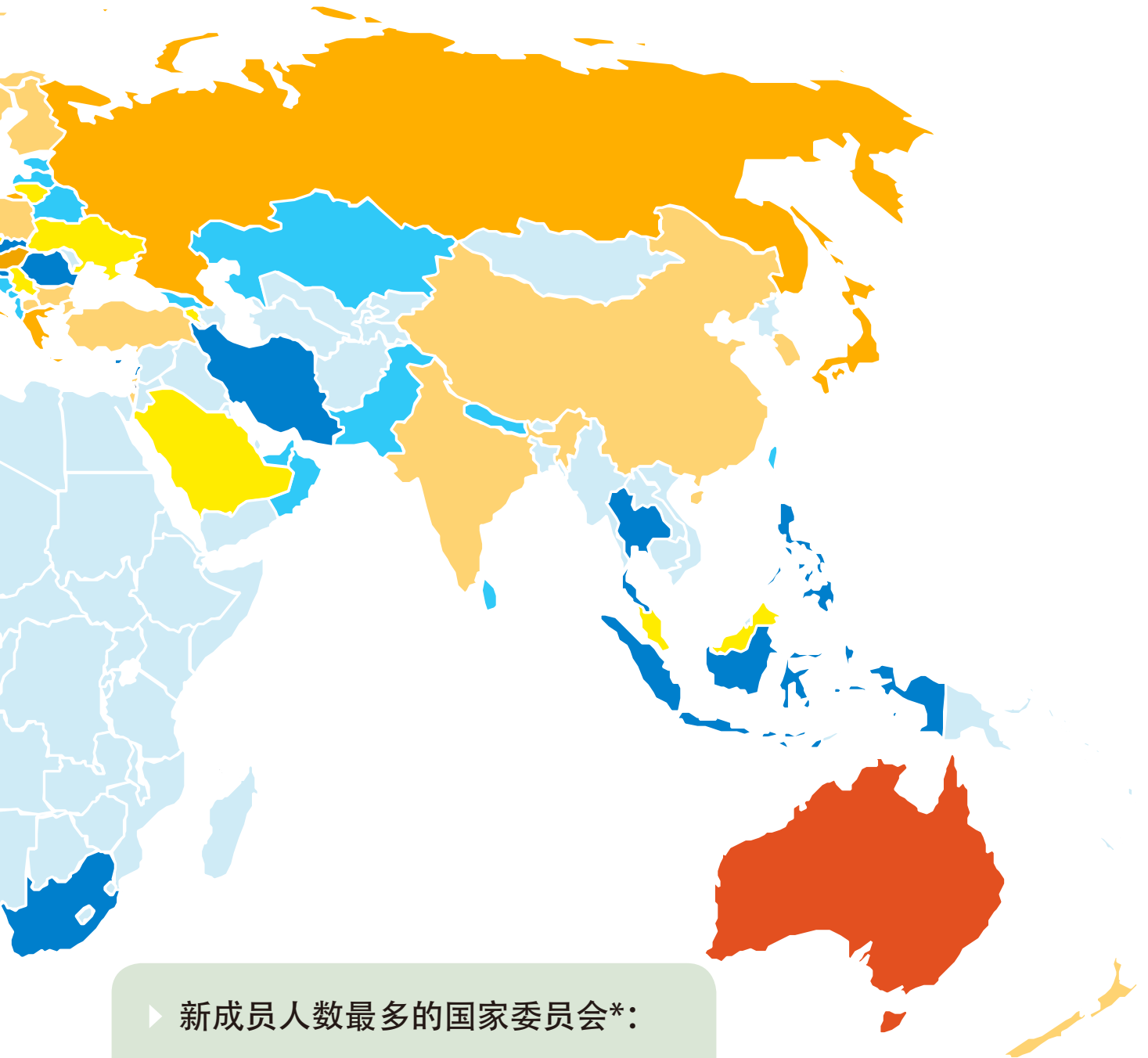
- ▶ 会员数：10546人
- ▶ 国家委员会：107个
- ▶ 国际科学委员会：28个

* 表示超过10人的委员会



▶ 30岁以下会员人数比例最多的国家委员会*：

巴基斯坦ICOMOS
印度ICOMOS
突尼斯ICOMOS



▶ 新成员人数最多的国家委员会*：

俄罗斯ICOMOS
美国ICOMOS
马来西亚ICOMOS



2018阿根廷顾问委员会 科学研讨会和年度大会

ICOMOS 咨询委员会、科学研讨会和以“可持续性：文化遗产和可持续发展”为主题的年度大会于 2018 年 12 月 4 日至 8 日在阿根廷布宜诺斯艾利斯和拉普拉塔举行。我们感谢阿根廷 ICOMOS，它在布宜诺斯艾利斯和拉普拉塔的热情招待，让与会者体会到了阿根廷文化的多方面魅力，并有时间通过各种文化活动和短途旅行进行交流。我们衷心感谢阿根廷 ICOMOS 主席佩卓戴尔赫耶及其团队和志愿者们，为使这次难忘的活动所付出的巨大努力和热情。

2018 ICOMOS 顾问委员会
布宜诺斯艾利斯
装饰艺术博物馆



年度大会议程包括接收 ICOMOS 主席和司库关于理事会管理层和财务状况的报告；审核年度报告和账目；执委会的岗位变动；并投票表决下一年的预算。秘书长还基于咨询委员会成员的报告内容和意见介绍了 ICOMOS 的管理状况。

有 46 个国家委员会(包括 2018 年创建的两个)的 180 多人和 21 名国际科学委员会代表参与了各项活动。今年,咨询委员会选举出新成员:三位来自科学理事会,代表国际科学委员会的成员以及来自国家委员会的三名成员(见下页)。

会员们同时有机会参加布宜诺斯艾利斯和拉普拉塔的一系列社交活动和参观活动:招待会在 Palacio Duhau 杜豪宫酒店举办,该酒店由法国建筑师 Léon Dourg 里昂杜赫根于 20 世纪 20 年代为杜豪家族设计;而艾萨克费尔南德斯布兰科博物馆,是殖民统治时期至独立时期的南美装饰和艺术品的所在地。ICOMOS 成员还观看了布宜诺斯艾利斯爱乐乐团在科隆剧院演出的音乐会,这里被认为具有全世界最顶级的声音效果。他们参观了拉普拉塔的库鲁特切特宫 Curutchet House,由勒克赫布斯尔赫 Le Corbusier 设计,并应佩卓多明戈库鲁特切特 Pedro Domingo Curutchet 博士的要求于 1949 年至 1953 年间建造。最后,与会者游览了拉格拉河(Tigre)。这座城市有若干个划船俱乐部,自 20 世纪初以来,这些俱乐部的总部就位于我们造访的美景之中。



佩卓 戴尔赫耶,
阿根廷 ICOMOS 主席

科学研讨会

在联合国全球可持续发展目标(SDGs)下,“人居三会议”通过了《新城市议程》以及 ICOMOS 第 18GA 2014/37 和 19GA 2017/21 号决议,关注文化遗产如何促进具有包容性的可持续发展,成为重要的优先事项。

ICOMOS 2018 科学研讨会于 2018 年咨询委员会会议期间在拉普拉塔举行,会议提案侧重于“文化遗产在可持续发展中可发挥的作用...以确定评估权衡和建立协同作用的方法,将文化价值和社区关注融入发展过程中。”[奈良+20: 遗产实践,文化价值和真实性概念(ICOMOS, 2014)]。

研讨会主要关注以下话题:

- 保护现代遗产:巴西盖蒂基金的“保持现代”计划四个受益者
- 将 19 至 20 世纪的防御遗迹融入城市规划工具和

讨论中

- 当代专业培训语境中遗迹、建筑、气候变化和可持续性之间的交集点
- 知识智慧之城
- 除正式会议外,在“知识咖啡屋”当中还讨论了以下几个问题:
 - 文化遗产的社会文化可持续性。
 - 参与的法律限制,从理论到实践
 - 鼓励社区参与遗址保护的律工具
 - 关于拉丁美洲和加勒比地区可持续保护世界遗产地的提案
- 适合整体可持续发展目标的城市工具包
- 将遗迹融入城市规划工具和讨论中

- 历史城市景观中可持续遗产管理指标的相关性、差距和挑战

- 文化景观的可持续利用和发展：政策讨论的框架

- 我们共同的尊严：在基于人权法案中对世界遗产专业人员的培训。

研讨会期间还展出了关于非物质遗产、当地知识和文化多样性三者关系的主题海报，关于阿根廷遗产和可持续发展教育和研究提案的整合经验，布朗菲尔茨 Brownfields 和工业区的重新定位(以巴西的 FEPASA 复合型遗产为例)，旅游和发展对非物质遗产的影响(以美国德克萨斯州的圣安东尼奥为例)，遗产和旅游规划(以巴西铁路遗迹的旅游潜力为例)，最后，被部分破坏的布宜诺斯艾利斯市历史

中心考古遗址及其后续保护项目的经济价值。

作为这次专题讨论会和委员会会议的补充，组委会还同期举办了以下活动：可持续发展目标工作组会议，新晋学者会议和世界遗产培训议程。本议程的目的是提供关于 ICOMOS 在世界遗产机制中作用的信息，并为与会者提供讨论该主题的机会。专题发言侧重于介绍 ICOMOS 在实施“世界遗产公约”、ICOMOS 秘书处和世界遗产专家组的作用，以及世界遗产评估、反应性监测任务，还有国家委员会在世界遗产语境中的作用。许多会议都留有影像资料，部分以互动方式进行现场直播，给无法到场的同事们创造了参加会议的条件(世界遗产和新晋学者会议)。会员们可以获得会议录像。

阿根廷会议也促成了两份文件的诞生：布宜诺斯艾利斯宣言和门多萨宣言。

新当选顾问委员会委员

如文件12b中提供的，顾问委员会新当选委员如下：

顾问委员会主席和科学委员会成员：

Mikel Landa先生 - IIBC (ICOMOS木质文物国际科学委员会) 主席和西班牙ICOMOS副主席

科学委员会官员：

Sheridan Burke女士 - ISC20C秘书 (ICOMOS 20世纪遗产国际科学委员会) 和澳大利亚ICOMOS成员

科学委员会官员：

Christer Gustafsson先生 ISCEC秘书长 (ICOMOS 保护经济学委员会)

顾问委员会副主席和国家委员会官员：

Douglas Comer先生 - 美国ICOMOS主席

国家委员会官员

Deirdre McDermott 女士-爱尔兰ICOMOS成员

国家委员会委员

Tiong Kian Boon先生-马来西亚ICOMOS名誉秘书

ICOMOS 向以下即将卸任的顾问委员会成员 Susan McIntyre Tamwoy 女士 (ICOMOS 非物质遗产国际科学委员会), James Reap 博士 (ICOMOS 国际法律, 财务与行政事务科学委员会), 李慧恩女士 (韩国 ICOMOS)) 和 Ofelia Sanou 女士 (哥斯达黎加 ICOMOS) 近年来的付出表示衷心的感谢。

ICOMOS会员在拉普拉塔的科学研讨会中讨论布宜诺斯艾利斯宣言



布宜诺斯艾利斯宣言

为庆祝“世界人权宣言”发表 70 周年, ICOMOS 通过了“布宜诺斯艾利斯宣言”, 将人权纳入文化遗产活动。在本宣言中, ICOMOS 支持享有和参与文化遗产的权力, 并重申其支持以权力为基本导向的世界遗产承诺。

过去的十年中, ICOMOS 通过其道德准则和“我们的共同尊严倡议”, 在工作中纳入基于权力的方法, 在尊重, 保护和实现个人和社区的文化权力方面采取了重要举措。

为此, ICOMOS 鼓励成员、团体和组织:

在工作中与社区和人们建立强力的纽带, 以社区自由, 事先和知情并认可为前提, 根据其文化遗产的特殊性制订相关措施。

尽全力为社区和权利相关人提供所有可能的咨询协助, 并邀请他们积极参与文化遗产的识别、甄选、分类、阐释、保存和保护以及管理和发展的整个过程。

请登录 www.icomos.org under About ICOMOS > General Assembly > Annual General Assembly 2018 下载该文件

门多萨宣言



阿根廷 ICOMOS 与 ICOMOS IFLA-ISCCL 会员们于门多萨合影

阿根廷 ICOMOS 和 ICOMOS 国际风光园林师结合会 - 文化景观科学委员会 (ISCCL) 于 12 月 9 日至 15 日在阿根廷门多萨举办了一次非常成功的研讨会。

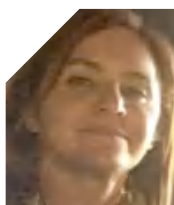
ISCCL 成员和本地同事各抒己见, 阐述了城市、城郊和乡村地区文化景观的识别、保护和管理等方面的见解和发展方向。

特别成功之处在于, 该专题讨论会汇集了很多对拉丁美洲和加勒比地区文化景观感兴趣的活力人群, 他们将成为振兴区域活动的核心力量。ISCCL 成员专注于独特的门多萨地区, 共同发布“门多萨声明”, 承认该地区的重要性, 并为遗迹未来的识别和保护提供指导。

请登录 English - French - Spanish or at www.icomos.org under About ICOMOS > General Assembly > Annual General Assembly 2018. 下载该文件

新的ICOMOS

向您介绍2018年新当选ICOMOS国家委员会主席和科学委员会主席



Jeanine Abdul Massih
/ 黎巴嫩

于巴黎 I-Sorbonne 获得城市规划和古典建筑博士学位。(论文主题是关于叙利亚 Dura-Europos 遗址的石膏和石质建筑。现任黎巴嫩大学考古学教授,专业是古典建筑和技术,不可移动文物保护和遗址管理。



Melvin Campos Ocampo
/ 哥斯达黎加

专攻西班牙文学的语言学家,现任哥斯达黎加大学人文学院教授,课程包括艺术、建筑、哲学和文学史。在成为哥斯达黎加 ICOMOS 主席之前,他于 2006 加入 ICOMOS,以及 ICOMOS 文化遗产展示与阐释国际科学委员会。



Gamini Adikari / 斯里兰卡

现任斯里兰卡 Kelaniya 大学考古研究所考古学高级教授。虽然他从事与考古学相关的广泛研究,但主要兴趣在于斯里兰卡的史前人类学。他是斯里兰卡考古部考古咨询委员会的成员。



Alicia Castillo Mena
/ 西班牙

现任西班牙马德里大学地理与历史系讲师,是欧洲(西班牙)和拉丁美洲(墨西哥)文化遗产管理专家。她曾在多个文化国际组织工作,如教科文组织、西班牙文化部和若干地区政府。



Ricardo Beheran / 乌拉圭

自 1979 年以来任建筑师,专业是建筑保护与修复研究。1988 年至 1995 年担任乌拉圭建筑、设计和城市规划学院以及乌拉圭共和国大学的建筑设计教授(Taller Folco)。他在遗产保护工作的研究、管理和执行方面参与了多项理论和实践活动。



Mariana Correia
/ ICOMOS ISCEAH
土质建筑国际科学委员会

拥有英国牛津文物保护博士学位,是葡萄牙建筑和艺术学院 Escola Superior Gallaecia 的主席。她还领导了多个国际研究项目(VerSus, Seismic-V, 3dPast)。她同时是 ICOMOS 世界遗产顾问,以及其他组织的执委会成员。2017 年被授予欧洲建筑遗产干预奖。

委员会主席



Shadi S. Ghadban

/ 巴勒斯坦

Birzeit 大学建筑工程系 / 工程系副教授，现任艺术、音乐和设计系主任。Ghadban 博士的学术研究活动面向当地传统建筑、住房和城市等问题。他的研究成果已在国际著名的期刊、国际和区域会议和研讨会上发表。



Gergely Nagy / 匈牙利

建筑师和城市规划师。获得布达佩斯技术大学建筑学理论博士学位后，他在布达佩斯城市规划办公室工作。匈牙利 ICOMOS 的成员，后任秘书长和主席。他是 ICOMOS 历史城镇和乡村国际委员会 (CIVVIH) 成员，也是 ICOMOS 欧洲质量准则工作组成员。



Soraya Genin / 葡萄牙

建筑师，拥有鲁汶大学工程学博士学位。她是 ISCTE-IUL (里斯本大学学院) 建筑与城市学系的助理教授和研究员，2002 年至今进行建筑与建筑保护领域的授课工作。建筑保护与石质建筑保护领域都曾发表过她的成果，对拱券顶研究颇深。



Mariana Patino Osorio

/ 哥伦比亚

建筑师，曾深入研究欧洲文化遗产，西班牙塞维利亚大学建筑学博士。她在城市和建筑遗产项目管理方面拥有 37 年的宝贵经验。波哥大遗产规划和城市更新办公室经理，负责该国文化部数据记录中心。



Takeshi Ishizaki

/ ICOMOS ISCS

(石质文物国际科学委员会)

日本东北艺术与设计大学文化财保护研究所 (ICCP) 教授。他毕业于地球物理系，后获得了北海道大学的科学博士学位。2007 年，任国立东京文化财研究所保护科学与修复技术中心主任。



Michael Pearson

/ ICOMOS IPHC

(ICOMOS 极地遗产国际委员会)

历史考古学博士。在澳大利亚遗产研究方面拥有 40 年的宝贵经验，在澳大利亚遗产委员会政府机构中担任常务副主任，1993 年起任遗产管理顾问有限公司总经理。1986 年以来，他与澳大利亚、智利和巴西政府机构和大学合作，十次远赴南极洲开展考古工作。

重建ICOMOS国家委员会

针对某些已失去 ICOMOS 认证,或停止工作的国家委员会,2018年,ICOMOS见证了部分国家委员会的重建,以及相关工作的进一步完善。

黎巴嫩 ICOMOS 和哥伦比亚 ICOMOS 在由临时指导委员会主持的重组进程之后,举行了国家委员会领导层的首次选举。巴勒斯坦 ICOMOS 于2018年1月举行了创始会议,并欢迎副主席 Mario Santana 于4月间的考察。约旦 ICOMOS 在佩特拉国家信托基金会主席 Dana Firas 公主的支持下,于2018年2月举行了创始会议,并将在次年组织新领导层的选举。

衷心感谢以上国家的各位同事所投入的时间精力和做出的坚定承诺,以及为达到目标与国际秘书处的紧密合作。



Robert J. Quarles van Ufford / 荷兰

荷兰古迹保护国家遗址协会主任, Stichting Monumenten Bezit 主席。莱顿大学历史学硕士,曾担任荷兰教科文组织全国委员会秘书长,此前任荷兰 ICOMOS 司库和副主席。



Minna Silver / 芬兰

赫尔辛基大学考古学博士。1997至1998年在赫尔辛基大学从事地理信息系统专业项目,并成为该领域专家。在博士后期间,赴叙利亚 Jebel Bishri 山区进行测量,绘图和地理信息系统应用等研究。2004年以来任近东考古学专业的兼职教授。



Lee Wangkee / 韩国

Lee Wangkee 是韩国牧园大学建筑系名誉教授。弘益大学建筑学学士、硕士,清州大学建筑学博士。他从1980年起教授建筑学。2009年到2014年担任国家委员会理事会成员,并于2015年至2017年担任韩国 ICOMOS 副主席。



Stsiapan Stureika / 白俄罗斯

博士,历史学家,文化人类学家,欧洲人文大学(维尔纽斯)的全职讲师。目前的研究兴趣和领域是建筑遗址理论、基于社区的保护项目和新博物馆学。2010年以来,他开展了公众视野下的多项遗产保护,以及主要针对白俄罗斯城镇文化景观改造和东欧遗产保护城市运动的研究项目。

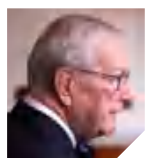
追忆故人

2018年逝世的同仁和荣誉会员



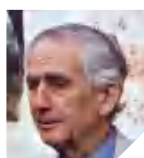
Yves Boiret

法国 ICOMOS 前主席、副主席。曾被授予荣誉骑士勋章、国家指挥官勋章和艺术与文学指挥官勋章。他的众多荣誉还包括 1991 年法国国家遗产大奖。ICOMOS 荣誉会员。



William J. Murtagh

作为 1965 年美国 ICOMOS 的创始成员之一，他任职于 1980 至 1988 年的美国 ICOMOS 信托委员会，期间负责 1987 年在华盛顿特区举行的 ICOMOS 大会筹备工作，这是 ICOMOS 首次在欧洲以外的地区举办大会。ICOMOS 荣誉会员。



Sherban Cantacuzino

1987 至 1993 年任英国 ICOMOS 主席，1993 年至 2000 年任 ICOMOS 主席。1993 至 1999 年，在 ICOMOS 国际理事会(当时的执委会)任职。2000 年，他成立了国际非盈利性组织“遗产传承”以保护和恢复罗马尼亚的建筑和文化遗产。ICOMOS 荣誉会员。



Gennaro Tampone

1978 加入 ICOMOS，古代木结构专家，他在文物保护和修复领域留下了 170 多篇出版物。曾任佛罗伦萨艺术设计学院院士和教授，并于 2005 年至 2016 年担任木质文物国际委员会主席。ICOMOS 荣誉会员。



Henry Cleere

1992 至 2002 年的十一年间，在 ICOMOS 巴黎国际秘书处任世界遗产协调员，曾亲赴众多国家和地区，获得无数的学术荣誉。1992 年被授予为大英帝国勋章。ICOMOS 荣誉会员。



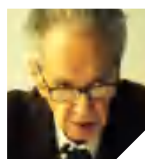
Augusto Villalón

二十世纪遗产国际科学委员会的创始者，菲律宾 ICOMOS 前任主席。他是菲律宾文化保护和修复运动的先驱，于 20 世纪 70 年代将遗产保护理念引进了菲律宾。ICOMOS 荣誉会员。



Marco Dezzi Bardeschi

出生于佛罗伦萨，于 1957 和 1962 年在博洛尼亚分别获得建筑工程学和建筑学学士学位。为表彰其在研究设计方面的贡献，佛罗伦萨授予他“绘画艺术学者”的称号。2002 年到 2007 年任意大利 ICOMOS 主席。



Dionysios Zivas

希腊 ICOMOS 国家委员会的五位创始人之一。50 多年来，他从教于雅典国立技术大学，是几代希腊建筑师的导师。曾被授予 1982 年欧洲诺斯特拉奖章、1993 年赫德格弗雷奖、1993 年和 2007 年的雅典学院奖。ICOMOS 荣誉会员。



David Lowenthal

美国历史学家、地理学家和讲师。出版众多关于建筑遗产和文化遗产保护方面的著作，曾许多组织和机构(包括 ICOMOS)的世界遗产顾问。



2018年新晋世界文化遗产：
西班牙哈里发的阿尔扎哈拉古城



**发展
文化遗产保护
领导力**



非洲世界遗产基金会理事会会议
在埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴举行

非洲世界遗产基金会 (AWHF)

ICOMOS 和非洲世界遗产基金会于今年签署了一份谅解备忘录，其有效期至 2023 年 3 月。这个为期五年的计划将致力于培养非洲从事遗产与遗址保护的专业人员和遗址管理人员的工作能力，更好地保护世界遗产，并建立起新的工作基地，发掘潜在的可列入世界遗产名录的文化遗产。非洲世界遗产基金会目前已致力于制定战略，以应对众多非洲国家在实施

1972 年《世界遗产公约》所面临的挑战。在亚的斯亚贝巴（埃塞俄比亚）第 24 届非洲世界遗产基金会理事会会议上，ICOMOS、国际自然保护联盟（IUCN）和国际文化保护与修复研究中心（ICCROM）等多个机构作为观察员列席会议。会议指出，非洲文化遗产要改善其管理和保护状况，不仅要加强《公约》执行力，而且要确保当地社区的可持续发展。



国际古迹遗址理事会主席河野俊行
与阿拉伯地区世界遗产中心
签署谅解备忘录

阿拉伯地区 世界遗产中心 (ARC-WH)

ICOMOS 与阿拉伯地区世界遗产中心于 2018 年 3 月签署了一份谅解备忘录，旨在加强双方的合作与联合行动，共同发扬与保护阿拉伯地区世界遗产及被认定为对阿拉伯国家具有文化遗产意义的遗址。双方已在多个项目上实现了合作，而这份为期五年谅解备忘录的实施将有助于双方在此期间的进一步合作。2018 年 12 月，在巴林麦纳麦举办了一期讲习班，对阿拉伯地区世界遗产问题专家进行了培训。此次活动即是双方的一次友好合作（您可以在第 39 页《坚定不移地致力于遗产保护》一节中了解有关培训的更多信息）。根据这份谅解备忘录，2019 年将组织新一期的培训。

可持续发展目标

2018年,国际古迹遗址理事(ICOMOS)朝着《2030计划》和“可持续发展目标”的方向不断努力,注重通过参与国际活动和建立外部伙伴关系提高知名度与关注度,并加强与 ICOMOS 各国家委员会之间的内部联系。

继 2017 年 12 月在印度德里举办了第 19 届 ICOMOS 全球大会和“遗产与民主”科学研讨会后,自 2018 年初,理事会的工作就已成果颇丰,劲头十足。在 2017 年底的这场盛会上,可持续发展目标工作组(SDGWG)印度成员也参与到了大会的诸多活动中,包括一场主题演讲、知识咖啡厅、信息图表调查以及第 19GA 2017/21 号决议。

在 2 月,联合国可持续发展目标工作组和马来西亚 ICOMOS 委员会成员参加了在联合国人居署支持下,于马来西亚吉隆坡举办的第九届世界城市论坛(WUF9)。此次论坛上,共组织了三次边场活动,一些成员在联合国人居署和教科文组织协办的活动中作了发言。成员们还参加了第九届世界城市论坛展览和世界城市运动(WUC)会议。

3 月,可持续发展目标联络点(SDGFP)与位于格朗的自然保护联盟(IUCN)总部的工作人员进行了磋商,并参加了在比利时布鲁塞尔举办的“世界遗产、可持续发展和公民社会研讨会”。

四月,爱尔兰 ICOMOS 委员会和能源与可持续发展 + 气候变化科学委员会(ISCES+CC)在都柏林组织了一次会议,当地的利益相关者参与度很高。可持续发展目标工作组成员也积极参与到了由比利时布鲁塞尔文化外交平台举办的主题为“2018 欧洲文化遗产年:国际视角”的论坛中。“可持续发展热点”(SDGFP)参加了联合国人居署在伦敦举办的“文化与可持续城市化”研讨会。

6 月,在麦纳麦世界遗产委员会第 42 届会议上发布新书:《世界遗产与可持续发展:世界遗产管理的新方向》,并举办了由 ICOMOS 可持续发展工作组捐款组织的边场活动(“没有过去,没有未来”;世界遗产可持续发展政策及其对缔约国的意义;世界遗产和可持续发展)。

7 月,可持续发展目标工作组成员参加了在纽约(美国)联合国总部举行的高级别政治论坛(HLPF)。ICOMOS 协办了官方边场活动“可持续发展遗产:通过地方声音与全球议程实施文化与自然遗产可持续发展目标 11.4”(与教科文组织、联合国人居署、自然保护联盟、世界城市和地方政府联盟 UCLG,全球环境标志网络 GEN 和当地利益相关者共同组织),三个 ICOMOS 成员国(爱尔兰、瑞典、土耳其)被列

为该高级别政治论坛的官方国家代表团;一些 ICOMOS 成员为其所属的缔约国提交了书面报告(爱尔兰),以及发言(土耳其);可持续发展目标工作组积极参与到了联合国非政府组织主要小组的发言和活动中;ICOMOS 发布了“部长宣言中的遗产”,并利用社交媒体进行宣传,推特浏览量达 8 万次。

10 月和 11 月,“可持续发展热点”在 ICOMOS 国际科学委员会于佛罗伦萨举办的关于“遗产(阐释)中的关键问题”的阐释与展示会议,以及挪威 ICOMOS 国家委员会在奥斯陆举办的“气候变化中的文化遗产”主题日上发表了主题演讲。两个委员会都表示有兴趣为我们的可持续发展目标宣传工作投入力量。

12 月,ICOMOS 顾问委员会暨 2018 年年度大会与科学研讨会在布宜诺斯艾利斯举办,主题为“可持续发展”。大会为可持续发展工作组提供了向顾问委员会提交建议书的机会,也为关于历史城市景观指标的论文征集和“知识咖啡馆”提供了平台。

在过去的一年里,ICOMOS 在可持续发展工作组的推动下,还出席了若干国际会议,包括“新世界银行环境与社会框架下的文化遗产研讨会”;“瑞士的世界遗产可持续发展新视角”学术报告会;欧洲发展日的“妇女与文化”活动;第一届国际大都市会议;大型城市的复原力(简报;罗哈斯报告);第 20 届世界城市运动指导委员会会议;以及世界遗产城市组织第三届亚太地区会议“遗产与可持续旅游”。

可持续发展工作组也为以下活动做出了贡献:布鲁塞尔宣言中的“加强文化与国际发展中的性别视角”;联合国人居署的 2020-25 的战略计划;2019 世界城市和地方政府联盟关于文化的活动计划。可持续发展工作组的联络名单将 60 名成员联系在了一起,其中包括新兴专业人士代表 Ilaria Rosetti。请在推特上关注可持续发展工作组(@icomosSDG2030),并在 ICOMOS 可持续发展网站上阅读更为详尽的报告:<https://www.icomos.org/en/focus/un-sustainable-development-goals>。

气候变化与遗产

“应认识到气候变化已成为全球人类及其文化遗产所面临的最重大、发展态势最快的威胁之一；明确的科学证据表明，由人类活动（包括燃烧化石燃料和砍伐森林）所导致的前所未有的温室气体浓度（GHG）正在导致气候变化，包括海洋和大气变暖、海平面上升与冰雪减少；预计这种趋势会恶化；并且其不利影响正在大大增加…”

依据上述宣言，2017年第19届ICOMOS大会承诺，ICOMOS将动员理事会及其文化遗产社区帮助应对气候变化的挑战。虽然ICOMOS及其成员国家和国际科学委员会20多年来一直致力于应对气候变化相关问题，但这一体现在2017/30号决议中的新承诺，承认了2015年通过的《巴黎协定》，在此基础上也认同环境科学领域需要一个更为紧迫的新方法。

大会还简明扼要地提出了一个基本的、双管齐下的框架，以便了解文化遗产与气候变化之间的关联。这种方法要求文化遗产界处理气候变化对文化遗产及其相关社区所造成的影响，同时也支持以下观点：遗产地和地

方社区的无形文化遗产、知识以及实践共同构成宝贵的信息和战略储备库，用以应对碳减排和气候适应问题，并提前为可能的损失和损害做准备。这种方法同时也要求我们制定综合的自然-文化解决方案。

为帮助大会实现决议所制定的目标，ICOMOS于2018年1月成立了气候变化与遗产工作组（CCHWG—Climate Change and Heritage Working Group），该工作组来自ICOMOS所有区域的约26名成员组成，他们的背景丰富，来自不同的学科与科学委员会。气候变化与遗产工作组于2018年7月在世界遗产委员会第42届会议期间，在麦纳麦（巴林）举行了首次会晤。

ICOMOS 气候与遗产工作组协调员 Andrew Potts 在2018年气候遗产动员会-全球气候行动峰会上，向大家介绍一个专业小组。



经过磋商，气候与遗产工作组制定了一个工作计划，包含有五个彼此不同又紧密联系的工作方向：

(1) 根据世界遗产委员会的要求，协调 ICOMOS 对世界遗产委员会 2007 年关于气候变化对世界遗产的影响的政策文件的更新。

(2) 制定全球 ICOMOS 气候变化参与计划的路线图草案。

(3) 协调起草 ICOMOS 关于气候变化和遗产的新纲领性文本，以期在澳大利亚悉尼举行的三年一度的第 20 届 ICOMOS 大会上予以通过。

(4) 更好地将 ICOMOS 和遗产相关的科学研究，与政府间气候变化专项委员会 (IPCC) 的工作联系起来。

(5) 与其他组织合作制定一项全球遗产评估工具——气候变化脆弱性指数。

2018 年全年，气候变化与遗产工作组及其成员与许多伙伴展开合作，其中包括：加拿大 ICOMOS 委员会年度会议（加拿大蒙特利尔）；国际文化遗产保护和修复研究中心 (ICCROM) 与世界自然保护联盟 (IUCN) 世界领导力项目、世界遗产管理者论坛和第五届世界遗产国际非政府组织论坛（意大利罗马；巴林麦纳麦）；全球气候行动峰会（美国）的气候遗产动员计划和碳智能建筑日计划；由澳大利亚 ICOMOS 国家委员会和斐济 ICOMOS 筹办的 2018 年文化：共同保护会议；由美国 ICOMOS 国家委员会（美国旧金山）筹办的共同前进：一场文化自然之旅；和国际考古遗产管理委员会 (ICAHM) 2018 年度会议（意大利西西里）。

2018 年夏天，气候变化专项委员会 (IPCC) 的 1.5 度全球变暖特别报告大大证实了 2017/30 号决议的先见性。其结果更清楚地表明了所有文化遗产参与者致力于协助执行《巴黎协定》的重要性，也表明实现 ICOMOS 动员遗产部门开展气候行动的目标迫在眉睫。

展望未来，气候变化与遗产工作组正在努力完成《气候变化和文化遗产纲要》。《纲要》以《巴黎协定》为指导，反映了气候变化与遗产工作组全面确定文化遗产与气候变化交叉范围的努力，并对气候变化对各类遗产的影响进行盘点。最终，《纲要》将被 ICOMOS 用作其未来气候变化工作的基础，从广义上讲，将帮助遗产工作者了解其在气候行动中的作用，同时也让环境工作者了解其在文化遗产保护工作中的重要作用。

美国 ICOMOS 国家委员会 文化与自然之旅

11 月 13-14 日，美国 ICOMOS 国家委员会在加州旧金山市与包括 ICOMOS、IUCN 和 UNESCO 世界遗产中心在内的多个机构合作举办了一次研讨会：“共同前进：致力于更有效保护变化中的世界的文化 - 自然之旅”。

“共同前进”主题研讨会来自六大洲、超过 15 个国家的专业人士分享了他们在不同领域的专业知识，加强自然与文化在遗产保护过程中的整合。此次活动进一步推动了早在 2016 年世界自然保护联盟世界保护大会和 2017 年 ICOMOS 大会上开展的关于自然与文化的讨论。



“共同前进”研讨会从一个专家小组的讨论开始，商讨文化 - 自然 / 自然 - 文化之旅的目标、挑战和未来轨迹，从左到右依次是：加州大学伯克利分校公园、人与生物多样性研究所执行主任乔恩·贾维斯；国家历史保护信托基金会总裁兼首席执行官斯蒂芬妮·米克斯；国际古迹遗址理事会世界遗产顾问克丽丝托·伯克莉；和世界自然保护联盟世界遗产项目主任蒂姆·巴德曼。

在全员开幕式之后，下午的专门会议讨论了四个主题：A. 采用景观方法保护文化和自然资源；B. 认识非物质文化遗产和不同的观点；C. 建立复原力、适应性和可持续性；D. 思考美国世界遗产名录的过去与未来。研讨会最后以圆桌会议形式结束，讨论了如何继续文化 - 自然之旅。

关于“共同前进”研讨会的更多信息请参看会议官网网站：<https://www.usicomos.org/symposium-2018/>



考纳斯第九堡纪念碑，
立陶宛



创新混凝土项目 (The Innova Concrete project) (用创新材料与技术保护 20 世纪混凝土建筑文化遗产) 旨在推进 20 世纪文化遗产保护的创新解决方案，特别是针对混凝土建筑物遗产的保护。

这是一个由 29 个实体单位共同合作的大型项目，这些实体单位不仅来自欧洲，还包括阿根廷和美国，由欧盟地平线 2020 研究和创新项目资助。

ICOMOS 二十世纪遗产科学委员会 (ISC20C) 是该项目的合作伙伴之一，并帮助选定了第一阶段要实施保护的混凝土遗迹和雕塑。所选定的遗产地包括波兰的百年纪念堂、西班牙的爱德华多·托洛哈学院、意大利的托里西拉·佩利格纳阵亡纪念碑、以及立陶宛的考纳斯第九堡纪念碑。

除了对于这些遗产地保存状况和需求的初步研究，创新混凝土项目还聚焦于保护方案。为此，该项目将测

试基于硅酸钙水合物凝胶的具有疏水性和耐腐蚀性的产品，并根据每处遗迹的具体需求提供量身定制的解决方案。

该项目还将促进先进材料和其他技术的发展，例如纳米管、自我修复材料和大气等离子体的使用。

该项目还包括开发技术解决方案，如社会经济分析和模拟，这些解决方案也有助于防止混凝土降解和优化保护所用的产品，以最大限度地保证 C-S-H 凝胶成型。

您可以在“创新混凝土”项目网站上了解有关该项目的更多信息，并在 Youtube 频道上观看该项目的演示。

PROJECT
ANQA

安卡项目以阿拉伯语的凤凰命名，取意浴火重生。

该项目第一阶段于 2015 年 6 月由美国世界遗产数字档案馆 (CyArk) 和国际古迹遗址理事会 (ICOMOS) 与耶鲁大学文化遗产保护研究所共同启动，加拿大卡尔顿大学 CIMS (卡尔顿沉浸式媒体工作室) 研究中心启动了项目的第二阶段，由阿卡迪亚基金会资助。启动安卡项目的目的，是通过国际专业团队与地方专家的联合，在文化遗产被破坏甚至完全损毁之前，对文化遗产地进行三维数字记录。截至目前，已完成的工作包括对叙利亚遗产地的记录工作。例如，al-Jaqmaqiya 学院 (Madrasa，指伊斯兰高等教育机构)，还有大马士革的商队客栈 (Khan As'ad Pasha)。

ICOMOS 叙利亚和伊拉克文化遗产保护工作组意识到，在外国专家极为稀缺，甚至几乎没有外国专家前往那些极为危险的地带时，当地的专业人员扮演着非常关键的角色。尽管面临危险，当地仍有高素质的专业人员留守，但他们往往缺乏风险防范措施和先进的设备。

因此，培养地方遗产专家能力是此项行动的重中之重。ICOMOS 和世界遗产数字档案馆 (CyArk) 对当地专业人员进行了培训，并为他们配备了对濒危古迹进行三维记录所需要的必要设备。

我们诚邀您访问安卡项目的官网网站，网站上通过虚拟遗产地游览的方式向公众开放了此项工作的三维记录。

请访问：<http://cims.carleton.ca/anqa>

叙利亚大马士革
商队客栈遗址



4月18日，国际古迹遗址日 ——遗产事业，继往开来

“今日之青年，将是明日之领袖。”

纳尔逊·曼德拉



为使儿童了解伊朗传统园林
保护方法的学习班（伊朗）

由 ICOMOS 新兴专业人员工作组(EPWG)牵头的 2018 年国际古迹遗址日(IDMS)是一个回顾代际交流在保护和促进遗产方面重要性的契机。

活动旨在促进富有成效的代际对话。这些包括但不限于：会议、培训课程、圆桌会议、海报活动、年轻和年长成员之间的问答游戏、专业人士和非专业人士共同参加的晚会、遗产和其他遗址的互动访问。古迹遗址日的核心战略主要集中在：通过社交网络传播相关事件的信息。

作为该活动中的一部分，古迹遗址日鼓励国家委员会与新兴专业人员合照并使用线索标签“#”标注 heritage4generations 和 ICOMOS，将合影上传到 Facebook、Twitter 或 Instagram 等社交媒体帐户。

除了社交媒体共享，古迹遗址日参与者还将照片提交给新型专业人员工作组通信团队，后者将信息上传到 ICOMOS 图片库。各国家委员会和国际科学委员会组织论坛、会议及其他活动，录制视频，并将其上传到 ICOMOS YouTube 频道和 Facebook 主页。

除 ICOMOS 国家委员会和国际科学委员会外，一些其他遗产组织和教育机构也参与到了这个活动中。来自世界各地的政府、私人实体、非营利组织、博物馆和个人在这一重要的日子里分享了关于活动的信息。

国际古迹遗址日展示了 ICOMOS 在学术和专业领域的关键遗产话语以及公众参与方面的全球影响力。



欧盟宣布 2018 年为欧洲文化遗产年 (EYCH 2018)。在“我们的遗产：过去与未来的相逢”的口号下，文化遗产年在欧洲激起了数千个活动与倡议行动，鼓励公民发现并参与到他们的文化遗产当中。

在 ICOMOS 欧洲小组的协调下，ICOMOS 从国际和国家层面积极参与了这一活动。作为欧洲委员会下属的利益相关者委员会 2018 年成员，ICOMOS 同时可以将文化遗产年标签使用与授予其成员、国家委员会、国际科学委员会、机构成员或合作伙伴所实施的欧洲项目。ICOMOS 还参加了欧洲遗产联盟 3.3 所组织的协调活动。

通过保护经济学科学委员会，ICOMOS 参与组织了由文化外交平台于 4 月在比利时布鲁塞尔举办的题为“2018 年欧洲文化遗产年：国际视角”论坛，该论坛聚集了 250 个来自欧洲以外的文化遗产专业人员与欧洲专家、文化运营商和欧盟决策者交流和分享经验，这些专业人员中包括数位 ICOMOS 专家组成员。

ICOMOS 还于 9 月参加了在德国格尔利茨举办的主题为“欧洲理事会文化线路，连接文化价值观、遗产地与公民：全球视野下的战略和协同作用”会议，ICOMOS 文化线路科学委员会值此时机，组织了其年度会议。

这一年，在欧洲取得了重大的政策突破，例如 2018 年 6 月在柏林举行的第一届欧洲文化遗产峰会“分享遗产 - 分享价值”中提出了由 ICOMOS 签署的“柏林倡议”。

ICOMOS 还为欧洲文化部长会议通过的“达沃斯宣言 - 迈向高质量的欧洲建筑文化”提出了起草建议，该会议应瑞士联邦之邀于 2018 年 1 月召开。会议还强调了文化在我们生活环境质量上所扮演的重要角色。

这一年中，在欧盟的授权下，ICOMOS 协助参与了一份参考文件的准备工作，文件为欧盟资助的影响文化遗产的干预措施提供了质量原则上的指导性意见，2018 年 11 月威尼斯的“珍爱遗产”会议上介绍了该文件。

在 2018 欧洲文化遗产年中，ICOMOS 共组织了约 30 场活动，具体内容如下：

比利时 ICOMOS 国家委员会 (瓦隆 - 布鲁塞尔)，10 月 6 日，布鲁塞尔 (比利时)：反思日，主题为“谁将列入名录？在紧急状况下通过准备与干预来保护文化遗产”

ICOMOS 遗产记录科学委员会，7 月 15-21 日，扎达尔 (克罗地亚)：“第五届记录科学委员会关于三维调查与文化遗产建模的夏季学校”

塞浦路斯 ICOMOS 国家委员会 /UNESCO，10 月，塞浦路斯：会议“数字化文化遗产记录、维护与保护”

爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛 ICOMOS 国家委员会，5 月 24 日 - 9 月 16 日，波罗的海地区：旅行运动“参观波罗的海庄园”

芬兰 ICOMOS 国家委员会，6 月 8-10 日，芬兰堡 (芬兰)：研讨会“所有人的共同遗产：共享遗产 - 对遗产的跨时空解读”

法国 ICOMOS 国家委员会，5 月 22-23 日，第戎 (法国)：座谈会“珍爱遗产：如何评估公众对遗产的热情”

德国、俄国 ICOMOS 国家委员会，11 月 7-9 日，莱比锡 (德国)：会议“我们最近的过去的未来 - 欧洲当代遗产保护的建模计划”

希腊 ICOMOS 国家委员会，12 月 14-15 日，雅典 (希腊)：会议“保卫欧洲文化遗产的价值”

ICOMOS 国际考古遗产管理委员会，10 月 25-28 日，西西里 (意大利)：“年会：发现西西里的阿吉姆苏科 - 遗产管理的全面性方法”。

ICOMOS 在欧洲 文化遗产 峰会上

爱尔兰 ICOMOS 国家委员会 / 能源与可持续发展 + 气候变化国际科学委员会 / ICOMOS 可持续发展目标工作组:

3 月 1 日, 都柏林 (爱尔兰): 研讨会 “努力实现修复历史建筑的零碳排放”

4 月 9-10 日, 都柏林 (爱尔兰) “可持续发展目标、遗产、文化与建筑环境和自然环境”

4 月 18 日, 都柏林 (爱尔兰): 国际古迹遗址日 (ICOMOS 爱尔兰委员会新兴专业人员集体活动)

7 月 7 日, 贝尔法斯特 (爱尔兰): 年度远足

10 月 17 日, 都柏林 (爱尔兰): 年度毛拉·沙夫利纪念讲座

10 月 18 日, 都柏林 (爱尔兰): 历史城市景观研讨会

8 月: “研究和宣传项目: 优秀实践案例研究说明《文化遗产对社会的价值公约》(法鲁公约, 2005 年) 的实践”

ICOMOS 理论与哲学科学委员会 (ICOMOS ISCTC) / ICOMOS 石质遗产科学委员会 (ICOMOS ISCS) / ICOMOS 德国壁画和建筑表面保护和修复科学委员会 / 罗马多·德尔·比安科基金会 (Fondazione Romualdo del Bianco), 3 月 1 日至 3 日, 佛罗伦萨 (意大利): 会议 “当今文保伦理: 我们的保护 - 恢复理论与实践是否做好了应对 21 世纪的准备?”

ICOMOS 意大利国家委员会 / ICOMOS 宗教与宗教场所科学委员会 (ICOMOS PRERICO) 7 月 7-8 日, 威尼斯 (意大利): “宗教文化遗产国际会议”

俄罗斯 ICOMOS 国家委员会:

4 月 26-27 日, 叶卡捷琳堡 (俄罗斯): 会议 “保护文化遗产: 宗教问题”

6 月 22-23 日, 巴什科尔托斯坦共和国 (俄罗斯): 座谈会 “在博物馆保存历史与文化遗产: 理论与实践”

九月, 诺夫哥罗德 (俄罗斯): 年度会议与座谈会 “俄罗斯世界文化遗产中的古迹 - 问题与展望”

斯洛文尼亚 ICOMOS 国家委员会

3 月 27 日, 卢布尔雅那 (斯洛文尼亚): 座谈会 “工业遗产振兴的观点与挑战 - 创新性文化旅游”

4 月 18 日, 卢布尔雅那 (斯洛文尼亚) 研讨会与展览 “遗产: 连接你我, 塑造你我”

9 月 20-22 日, 卢布尔雅那 (斯洛文尼亚): 座谈会 “文化遗产与法律问题: 文化遗产地管理”

瑞典 ICOMOS 国家委员会:

4 月 25-26 日, 隆德 (瑞典): “保存、利用于发展: 关于教会遗产及其未来发展的国际会议”

5 月 23-25 日, 维斯比 (瑞典): “可持续管理与利用瑞典世界遗产”

2018 年 7 月 - 2020 年 7 月, 瑞典、丹麦、爱沙尼亚、芬兰: 项目 “前去的动力: 动态变化的文化遗产视野中年轻人与博物馆的观众互动”

土耳其 ICOMOS 国家委员会: 在 “分享过去 / 分享遗产” 口号下开展的众多活动

在 2018 年 6 月 18-24 日之间举办的欧洲文化遗产峰会, 由 3 个实体单位共同举办 (欧罗巴诺斯特拉, 德国文化遗产委员会, 欧洲文化遗产年德国国家协调员, 普鲁士文化遗产基金会), 来自欧洲各国的负责历史边境地区的古迹、纪念遗址和历史遗址的公民、地方政府和机构, 共同探讨加强合作、巩固自然保护与历史古迹保存之间对话的可能性。

这次峰会的核心, 德国 ICOMOS 国家委员会举办了会议 “铁幕与绿化带 - 欧洲边境地区的网络与合作机遇”。本次会议审议、介绍和讨论了冷战的艰苦遗产, 最后, 讨论了跨境和联网合作的可能性。德国 ICOMOS 国家委员会主席哈斯佩尔先生表示, “在欧洲, 曾经的冲突前线可以转变为今日的合作线。边境地区给了人们相互接触的场合, 也给了人们修正历史上和现有的邻国冲突的机会。铁幕留给欧洲的文化和自然遗产为文化和政治教育提供了独特的学习场所, 也有着旅游业开发的巨大潜力。应通过欧洲遗产和环境政治、以及教科文组织文化遗产计划中的协调行动, 持续支持对铁幕的国际保护和开发。”

会议接近尾声时, 向大家呈现了《号召柏林行动》这一文件。该文件呼吁大家共同确保文化遗产实现从当代到下一代的传递。文件在此次峰会上签署, ICOMOS 也是签署方之一。



在意大利威尼斯举行的“珍爱遗产会议”上正在进行专题讨论。

珍爱遗产： 文化遗产干预的 质量原则

2015年,欧洲议会要求欧盟委员会“在管理下一代文化遗产结构基金的纲领中加入一个强制性的质量控制体系,并在项目的整个周期中践行”。这一决定符合对欧洲区域发展基金资助的文化遗产项目进行监管的需要,但这些项目的管理和保障却很差。

ICOMOS 应欧洲委员会的要求,配合了该项目的工作,目的是就确保和提高欧盟资助的文化遗产工作的质量,制定纲领性文件。

2018年5月29-30日,珍爱遗产会议关于欧洲质量原则的研讨会在 ICOMOS 位于沙朗通勒蓬的总部进行,该研讨会是欧洲文化遗产年工作的一部分。在这些日子里,建筑师、城市规划师和艺术史学家就欧洲层面

的遗产管理问题进行了交流。研讨会聚集了一个由来自不同地域的 50 名参与者组成的小组,其中包括来自欧洲 ICOMOS 各国家委员会的代表。

在 2018 年年底(11 月 22 日至 23 日)在意大利威尼斯举办了会议“珍爱遗产,文化遗产干预的质量原则”。在会议上,提出并讨论了纲领草案。最终文件将于 2019 年完成。

“珍爱遗产会议”期间
在 ICOMOS 总部
参加研讨会的合影



ICOMOS在线

ICOMOS

ICOMOS网站
www.icomos.org
每月访问量超11750次



ICOMOS Facebook主页
@ICOMOSInternational
近13900人关注

+ FOLLOWERS
34%

较去年增加34%



ICOMOS Twitter 主页
@ICOMOS
近10500人关注

+ FOLLOWERS
30,5%

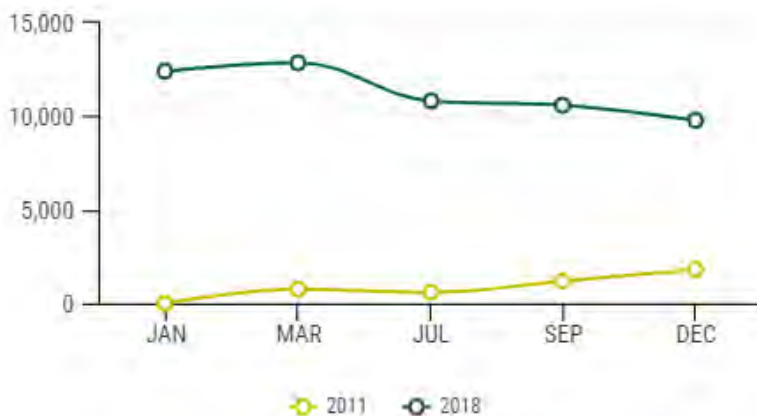
较去年增加30.5%



● 下载量 ● 访问量

ICOMOS 图片库活动

ICOMOS 图片库访问量达到1198801次，下载量达到344901次



ICOMOS开放档案下载量

ICOMOS开放档案本年度下载量达140227次



2018年下载量最多的 ICOMOS开放档案

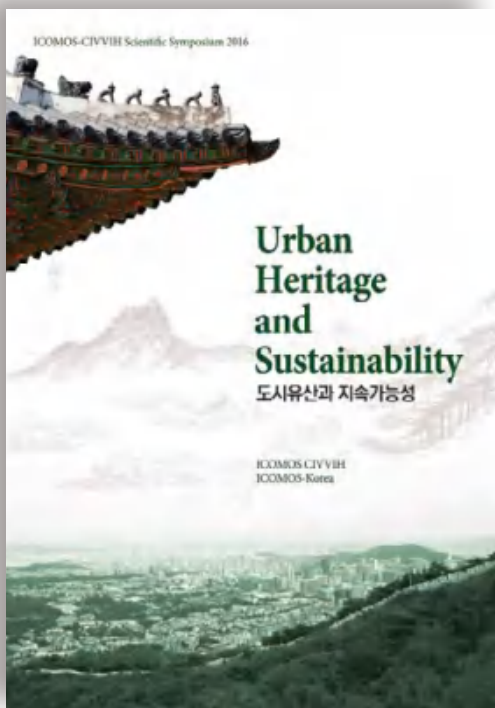
天然液压石灰材料的正确运用 “Accurate use of the natural hydraulic lime” LABESSE, O. (12 392 次下载 downloads), 世界遗产的系列属性: 新挑战, 新标准 “Les biens en s é rie du patrimoine mondial : nouvel enjeu, nouveaux crit è res” MAR-TINOT-LAGARDE, J., PALMI, I., GOTTFRIED, C. (5 331 次下载 downloads), 奥兰的城市复兴和振兴 “R é habilitation et revitalisation urbaine à Oran” CASADO, M. (3 709 次下载 downloads), 文化遗产保护的新范式 威尼斯宪章 50 周年 “Los nuevos paradigmas de la conservaci ó n del patrimonio cultural. 50 a os de la Carta de Venecia” LoPEZ F., VIDARGAS F. (3 185 次下载 downloads), 庭院住宅: 历史连续性, 生物气候适应性和城市形态 “Les maisons à patio: Continuit é s historiques, adaptations bioclimatiques et morphologies urbaines” ABDULAC S. (2 528 次下载 downloads).

资料来源: ICOMOS国际秘书处-ICOMOS文献中心

出版物

ICOMOS文献中心

以下是ICOMOS2018年的出版物节选—全部出版物列表请参见：
<http://www.icomos.org/en/about-the-centre/publicationsdoc/latestpub>.



ICOMOS 历史名城与名城科学委员会 (CIVVIH)
《城市遗产与可持续性》
Avgerinou-Kolonias, Sofia (ed.), RII,
Hae Un (ed.).
ICOMOS CIVVIH, 2017. 356 p., illus., bibl.
ISBN: 979-11-950076-1-5

该出版物介绍了 2016 年 11 月在首尔举行科学座谈会的会议记录，座谈会聚集了来自世界各地的历史城市专家。座谈会让利益相关者和参与者能够一起交流世界各地历史城市保护开发过程中的经验和教训。“城市遗产可以帮助地方社区建立起自己的身份特征，有助于加强社会凝聚力和连通性，成为可持续发展的推动力，这是未来全人类的首要议题之一”(引自前言)同时，会议也表明，“理解、兴建和管理城市遗产、社会经济和环境因素，以及从更广泛的地域思考历史城市和城市地区，有着莫大的价值”。



ICOMOS 国际 / 国际天文联合会 (ICOMOS IAU)
《联合国教科文组织 < 世界遗产公约 > 背景下的
天文学和考古天文学遗产》
Thematic study No. 2.. Ruggles, Clives (ed.).
Bognor Regis, UK, Ocarina Books, 2017. 304 p.,
illus., bibl.
ISBN: 978-0-954086-20-8
ISBN: 978-2-918086-19-2 (e-book)

“随着 2010 年 ICOMOS-IAU 主题研究首项出版物(“TS1”)的发表，国际天文联合会要求其天文与世界遗产工作组进行更为具体、有针对性的案例研究，以进一步探究和澄清一些在 TS1 中突出强调的、可能在具体的天文学遗产地案例中出现的重点问题。为此，国际天文联合会将进一步鼓励和协助各缔约国的遗产提名工作。通过与 ICOMOS 合作，2012 年 6 月在新西兰库克山举行的一场研讨会上，有针对性地准备了 9 个‘详尽的案例研究’，并在同年 8 月国际天文联合会的全球大会上进行了介绍。其中一个特别复杂的问题是识别和保护“深邃的夜空”(Dark Sky)。“深空”区域本身并不能被认作为潜在的世界遗产地，但是迈克尔·科特在一个主题章节中从多种方式讨论了“深空”的价值，认为其可以与一个地区更广泛的文化和自然价值相联系，因而有利于该地区的整体文化或自然价值和潜在的突出普遍价值。在 TS2 中探讨的其他问题包括：在更广泛的考古和文化价值观的背景下平衡思考考古天文学问题的必要性；系列提名的可能性，例如某个遗产地的天文学意义可能只有在整个系列的古迹群中才能得以体现；以及管理问题，如通过保护地区景观来保持天文观测线的完整性。TS2 中所涵盖的案例研究包括葡萄牙和西班牙的七石台(史前石碑)、秘鲁 Chankillo 十三座石塔、阿曼的农耕计日天文台、法国的南峰(Pic du Midi de Bigorre)天文台、哈萨克斯坦的拜科努尔航天发射场、和新西兰的奥拉基-麦肯齐国际“深空”保护区。一项关于已列为世界遗产的巨石阵的案例研究，重点关注如何保持太阳系观测线的完整性。”

资料来源：联合国教科文组织天文学遗产官方网站。

下载该出版物

订购纸质版(资料免费,邮费自付)



ICOMOS 国际
《水文化遗产：中东地区与马格里布的水文化遗产》
Les patrimoines culturels de l'eau :
Les patrimoines culturels de l'eau au
Moyen-Orient et au Maghreb.
主题研究 / Etude thématique. Cotte, Michel (ed.).
沙朗通勒蓬, 法国, ICOMOS 国际, 2018. 375 页
Charenton-le-Pont, France, ICOMOS International,
2018. 375 p., illus., bibl.
ISBN: 978-2-918086-26-5
ISBN: 978-2-918086-22-2 (电子版)



ICOMOS 葡萄牙国家委员会
《保存跨文化遗产：你的方式还是我的方式？关于保护在文化交汇中创造的建筑遗产的权威性、身份与传承问题》
2017 年 7 月 5-8 日 ARTIS 在里斯本举办会议的记录 | 里斯本大学艺术与人文学院艺术史研究所, 葡萄牙 ICOMOS 国家委员会。
Proceedings of the conference held in Lisbon, 5-8 July 2017 organized by ARTIS | Institute of History of Art, the School of Arts and Humanities of the University of Lisbon and ICOMOS Portugal. Rodrigues dos Santos, Joaquim (ed.). Casal de Cambra, Portugal, Caleidoscópio, 2017. 963 p., Illus., Bibl.
ISBN 978-989-658-467-2

“近年来，在供水领域出现了一系列紧急情况，并且也出现了一些灾难性的后果。[...] 由于气候变化，当今世界的资源有受到长期威胁的趋势，这些趋势很难在区域基础上进行精确预测，但大势已定。[...] 在这种情况下，回归与水有关的传统文化遗产—其中有些甚至可以追溯到一千多年前—似乎成为了一种必要的、或者至少是有用的方法。我们采用这种方法的最初目的是为了给识别、研究和保存此类遗产提供帮助。从这一观点来看，《世界遗产公约》所提供的框架是一个重要的工具，对于识别具有突出普遍价值的遗产地和文化景观，可以提供有益的见解，这些遗产地与现在和过去人类社会对水的开发和利用息息相关。更重要的是，它可以提供更广泛背景下识别和保存此类遗产的方法，不仅可以鉴别这些遗产地是否可以列入世界遗产名录，也可以鉴别是否可以将列入具有区域或地方重要性的遗产。这项工作的目的还在于，建立基准范例，以公众的利益为中心，通过恰当的方式确保这些文化遗产传承给后代。”(摘自引言)。

下载出版物

订购纸质版(资料免费, 邮费自付)

几个世纪前，随着贸易、技术、文化、政治和不同民族之间的军事交流而开始的全球化，不断发展蔓延，直至我们所生活的时代，这样的全球化成为了跨文化遗产的起源。这种新的跨文化遗产(或混合型遗产)呈现出一系列复杂纷呈的特性，使人们未来对遗产的保护和保存呈现出或多或少的复杂形式。

保护这类遗产，遇到的问题涉及面很广：关于建筑物保护，论战激烈，对建筑物的记忆可能象征性地指向那些被压迫的文化；关于权威性的辩论，则来自参与创造每个跨文化遗产的不同文化世袭价值观之间的对抗—它们彼此之前可能大相径庭，因此在采取保护措施时应予以考虑；涉及移民潮的问题；将建筑遗产当做意识形态利用的工具；对文化古迹的重度旅游开发；以及其他一些相关主题，需要逐步进行辩论。

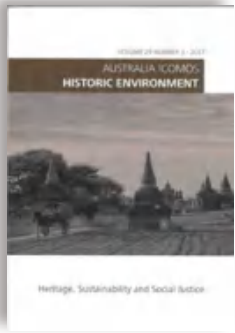
从出版社处购买



法国ICOMOS国家委员会
《遗产和公共辩论：公民问题。遗产保护能否成为民主进程？》
ICOMOS法国国家委员会在法国沙朗通勒蓬举办的国际座谈会会议记录，法国，2016年11月24-25日。
Proceedings of the international symposium organized by ICOMOS France in Charenton-le-pont, France, les 24-25 novembre 2016. Tilmont, Michèle (ed.), Orozco-Souel, Paola (ed), Gotfried, Cédric (ed). Paris, ICOMOS France, 2017. 104 p., illus. (Les Cahiers d'ICOMOS France, No. 28).
ISSN : 0297-3189

虽然政治话语与公民表达之间的距离越来越大，但在法国，涉及环境问题时，在采取任何公开决策之前，都必须要进行咨询和辩论。在保护和管理我们的文化遗产方面，公众参与和共同利益逐渐成了一种规则。如何履行这种咨询义务？应该使用哪些方法来保证遗产利益相关者之间展开建设性对话，并缩短专家知识(专家意见)与由许多活动家协会(组织)支持的公众意见之间的距离？针对多种遗产类型实施的多样化磋商机制，反映了新的公民参与形式：列入世界遗产名录的遗产、历史中心、自然遗址或景观等。

可从ICOMOS法国线上书店购买



澳大利亚ICOMOS国家委员会
《遗产、可持续性与社会公正》
Volume 29, No. 3. Victoria, Australia
Icomos, 2017. 96 p.
ISSN: 0726-6715

“本期《历史环境》特刊内容来自 2016 年 11 月，墨尔本迪肯大学阿尔弗雷德迪肯公民与全球化研究所的新兴遗产研究人员所举办与参与的一个专题座谈会。此次座谈会的目标是探究遗产、可持续性、社会公正之间的相互关联。在遗产保护领域，不断爆发的冲突与矛盾、快速发展的旅游业、满足人权与文化权利的需要、与国际机构不断改变的实践与标准，等等这些因素都带来了极其复杂的环境，挑战着学科与专业的边界。本期特刊中的论文正体现了这些复杂性，并探究了连接遗产、社会公正与可持续性协同发展的可能性。论文涵盖了伊拉克、伊朗、缅甸的实际案例，以及联合国教科文组织的世界遗产项目和其广泛的国际法律框架。作为 I 澳大利亚 COMOS 国家委员会的下属期刊，《历史环境》广泛刊发了关于遗产理论与实践的学术成果。由于本期论文所展现的广度与深度，本期编者注中将简要介绍其中的概念，及其与遗产保护的关系。”（摘自引言）



ICOMOS会员著作
Boris Dubovik: “Vanalinn, minu lemmik!”
Vana Tallinn muinsuskaitse pilgu labi.
Seidla, Anu; Alatalu, Riin. Tallinn,
Ajakool OU, 2017. 192 p., illus. (est).

生于乌克兰的鲍里斯·杜博维克于 1972 年 17 岁时首次来到塔林，此后一直在塔林老城工作，从一名普通工人开始，后来担任塔林遗产保护司司长。这本书讲述了 20 世纪初塔林老城遗产保护的故事。塔林拥有许多独特的古迹，但自 1966 年以来一直被作为一个统一的区域进行保护。1997 年，塔林被列入世界遗产地，是一座保存完好的历史名城，拥有中世纪的城市结构和建筑物。这本书以叙事方式展开，并附有许多图片，以便读者了解遗产当局的决策背景以及遗产保护与社会其他趋势和发展的相互联系。（作者介绍语）

获取信息



ICOMOS会员著作
《世界遗产与人权：来自亚太地区与全球舞台的经验和教训》

世界遗产社区目前正在采取政策将人权纳入主流，作为更广泛的可持续发展议程的一部分。本书既介绍了全球范围内的世界遗产政策，也介绍了亚太地区（包括澳大利亚，南亚和东南亚以及中国）关于人权问题如何影响自然和文化遗产地及其管理的案例研究。（编辑介绍语）



塞尔维亚ICOMOS国家委员会
《现代保护》第5期
Šekaric, Branka (ed.). Belgrade,
ICOMOS Serbia, 2017, 313 p., illus.
ISSN: 2334-9239

“第 5 期《现代保护》第一章共收录了 5 篇文章，而关于保护实践的章节则收录了 12 篇论文（见所附目录页）。在前几期中，与 Jukka Jokilehto 教授、Todor Kretev 教授、Stefano De Caro 博士和 Mihael Petzet 先生进行的访谈反响热烈，第 5 期为大家带来了奥地利文物保护领域的专家、奥地利 ICOMOS 国家委员会主席、理论与哲学科学委员会主席 Wilfried Lipp 教授的专访：Theophilos（狄奥菲洛）。在《国际文件》一章中，刊载了五份保护领域的文件的译文，而章节评论中则载有 4 篇书评和本领域的活动介绍。第五期《现代保护》延续了刊载与期刊理念相投的外国专家文章的传统，主张促进以道德为基础的保护实践和所有保护参与者之间的建设性对话，基本理念为：推动学科进步、加强对遗产保护的关切与社会责任。”（出版商介绍语）订购或获取信息

2018年世界遗产名录入选项目
齐里比克特国家公园——“美洲豹的居所”，
哥伦比亚



对遗产保护的 坚定承诺





2018世界遗产名录入选项目
西穆里奇聚落考古遗址，肯尼亚

为世界遗产公约 服务

ICOMOS 是世界遗产委员会的正式咨询机构，其主要任务是评估提名列入世界遗产名录的文化遗产和混合（文化 / 自然）遗产，保护状况报告，通过世界遗产基金评估国际援助的请求，评述对全球战略目标的贡献以及为《世界遗产公约》在世界各地的应用提供知识基础。

有关国际古迹遗址理事会世界遗产委托任务的相关文件可在以下网址获得：

<http://www.icomos.org/en/home-wh>

2018年主要世界遗产活动

在 2018 年度周期中，ICOMOS 评估了 28 处遗产点（23 处新提名，5 处重新提交）和 7 处在世界遗产名录中的边界微调遗产点。2018 年，ICOMOS 完成了 10 项反应性监测任务之后撰写了报告，以确定受威胁遗产点的保护状况。应相关缔约国的要求，ICOMOS 执行了 17 次咨询任务，评估可能会影响某些遗产点突出普遍价值（OUV）的具体问题，以及在上游进程框架内开展了 4 次咨询任务，为可能入选世界遗产名录的遗产点提供前期支持。此外，世界遗产中心全年定期向 ICOMOS 咨询有关特定遗产点的问题或威胁，并通过 ICOMOS 的网络进一步开展研究。

2018 年，ICOMOS 继续进行专题研究，旨在为进一步的比较研究奠定基础。今年完成了《东亚岩画艺术》专题研究第四卷的制作，而《亚洲茶景观》主题研究关注茶及茶景观被列入世界遗产名录的可能性（参见第 40 页）。

列入联合国教科文组织世界遗产名录

世界遗产委员会于 2018 年 7 月在巴林麦纳麦举行的第 42 届会议上将 20 处新的遗产列入世界遗产名录，其中包括 13 处文化遗产，3 处自然遗产，3 处混合遗产及 1 处主要的边界微调遗产。世界遗产委员会 2018 年入选的遗产详见：<http://whc.unesco.org/en/new-properties/>



长崎县

长崎地区的 隐匿基督徒遗址（日本）

今年列入世界遗产名录的新遗产点之一为长崎地区（日本）的隐匿基督教遗迹。

位于日本列岛九州岛西北部的长崎县和熊本县，“长崎地区隐匿基督教遗址”

是一项由 12 个部分组成的系列遗产，包括十个村庄，一座城堡遗址和一座大教堂，可以追溯到 17 世纪和 19 世纪之间。这些遗迹反映了禁止基督教信仰的时代，以及 1873 年官方取消禁令后基督徒社区的复兴。隐匿的基督徒在沿海的小村庄形成社区并存活下来，此外，在基督教禁令期间迁移到偏远岛屿上的基督徒也形成了社区。这些隐匿的基督徒产生了一种独特的宗教传统，这种传统看似世俗，却保留了基督教的精髓，并在接下来的两个世纪中延续了他们的信仰。

评估与近现代冲突 记忆关联遗址的 相关世界遗产提名

2018年4月，ICOMOS发布了《与近现代冲突记忆关联遗址相关的世界遗产提名评估的讨论文件》。



广岛和平纪念公园（原爆点），日本

作为世界遗产中心工作组就记忆遗迹的阐释和标准的使用而发起的研究的补充，本文件介绍了 ICOMOS 关于评估与《世界遗产公约》有关此类遗产的观点。该文件揭示了世界遗产委员会过去如何评估这些遗迹，以及它们根据《世界遗产公约》和共同理念提出的与突出普遍价值(OUV)有关的问题。

当奥斯维辛德国纳粹集中营和灭绝营（1940–1945）–波兰 1979(VI)列入世界遗产名录时，世界遗产委员会坚称该遗址“应当作为独特的遗址入选，同时限制同类型的其他遗址”（CC-79 / CONF.003-13）。类似决定同样适用于广岛和平纪念公园（原爆点）–日本 1996年(VI)，该遗址作为和平的国际象征以及对人造大规模杀伤性武器的排斥，录入世界遗产名录。

目前，世界遗产预备名单上有几处遗址与近现代冲突相关，其中部分遗址正准备申报列入世界遗产名录。面对这种情况，ICOMOS 讨论文件提醒世界遗产委员会注意在收录这两处遗产点的立场：“特别是关系到历史事件或历史人物的世界遗产提名可能受到与《世界遗产公约》目标背道而驰的民族主义或其他特殊主义的强烈影响”（CC-79 / CONF.003-13 / 35）。

ICOMOS 讨论文件得出结论认为，世界遗产委员会考虑组织一次关于近现代冲突记忆关联遗迹的专家会议（或一系列会议），反思纪念的性质，不断变化的记忆的价值，以及与记忆有关的物质和非物质内容的相互关系。如何对悲剧和损失进行有意义的比较？应制定具体指导方针，说明与近现代冲突记忆相关联的遗迹是否及如何与《世界遗产公约》的目的和范围相关，以及满足突出普遍价值的世界遗产提名在入选时是否与冲突之后更宽泛的情结和动态变化不相符。

您可以在此处访问完整的讨论文件。



在巴林麦纳麦参与研讨会的参会人员


增强阿拉伯地区 世界遗产专业人员 保护文化遗产与混合 (自然/文化) 遗产的能力

在 ICOMOS 国际与阿拉伯区域世界遗产中心 (ARC-WH) 签署的谅解备忘录框架内, 2018 年 12 月 9 日至 13 日, ARC-WH 与 ICOMOS, ICCROM 及 IUCN 合作, 在麦纳麦组织了一场旨在培训阿拉伯地区世界遗产问题专家的研讨会。

试点研讨会迎来了来自 10 个阿拉伯国家的 12 名专业人员, 分为三个阶段: 理论阶段, 介绍和讨论世

界遗产基本概念, 评估过程和保护状况; 这一阶段包括世界遗产术语阿拉伯语特别模块; 实践阶段, 包括访问巴林贸易港世界遗产地, 与会者参加了虚拟评估团和反应监测团; 最后, 参与者提交案例研究报告。

研讨会受到与会者的欢迎, 预计 2019 年将为马格里布国家的代表组织全新的法语版本。



ICOMOS专题研究

东亚岩画艺术

这是 ICOMOS 岩画艺术系列专题研究的第四卷。

前三卷主要集中在：拉丁美洲和加勒比地区（2006 年）；撒哈拉和北非的岩画艺术（2007 年）；中亚的岩画艺术（2011 年）。该系列背后的想法是提供一个整体但相对精准的视角，以期了解广泛地理区域的岩画艺术。

本卷汇集了当下对东亚地区全部主要岩画艺术领域的认知，及其包含的内容、艺术主题与风格，更广泛的艺术传统的分布，考古背景以及管理和保护现状。因此，《东亚的岩画艺术》专题研究揭示了一个不为人知的地区，主要是因为大多数相关出版物都不是英文版，而且大部分研究都是近期的。总而言之，本卷提供的数据可以清楚地看出，这个地区古代艺术作品丰富。

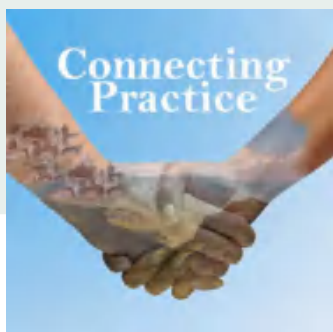
亚洲的茶景观

这项正在进行的专题研究探讨了茶园景观的范围和程度，同时寻求为有可能列入世界遗产名录的个别地方进行进一步的比较研究提供基础。从在中国的种植起源及其在其他亚洲国家的传播开始，茶叶一直是景观塑造的主要参与者之一。本卷将为了了解这一突出普遍价值的潜力打开一扇大门，并将研究茶在整个亚洲地区如何塑造景观，包括其对茶叶生产、贸易、经济和茶道等方面展开的文化与社会反思。

宁明县花山岩画艺术（中国）



连接实践：第三阶段



连接实践是ICOMOS和IUCN合作展开的共同探索，旨在了解和开发新的方法，以认知遗产提名和管理框架内自然和文化价值的相互关联性。

非常重要的景观和海景是连接实践的特定重点。该项目也是 ICOMOS 与 IUCN 为提升保护与承认文化多样性成果而努力，所落实的新的工作方法的一部分。

连接实践的第三阶段始于 2018 年，旨在将获得的经验和教训纳入世界遗产的实际干预措施和新机制中。这些措施得到了农业和生物文化实践的特别认可。本阶段还包括与 FAO(联合国粮食及农业组织)及其“全球重要农业遗产系统”(GIAHS)项目的合作。

连接实践选择了四个景观/海景的案例研究。2018年，在两处展开了实地调研，一处为阿拉伯联合酋长国的艾恩文化遗址(哈菲特、西里、比达-宾特-沙特以及绿洲地区)进行了实地调查，该遗址已列入 GIAHS，另一处为塞内加尔的

萨卢姆河三角洲。案例研究的结果将在两个联合召开的研讨会上进行审核，同时启动一项调查，以了解现场管理者的观点。

连接实践由克里斯滕森基金支持。第一阶段，第二阶段和第三阶段的部分通过德国、瑞士、芬兰、阿联酋及中国政府的资金支持实现。

延伸阅读：

第一阶段最终报告：

https://www.iucn.org/downloads/connecting_practice_report_iucn_icomos_.pdf

第二阶段最终报告：<http://openarchive.icomos.org/1841/>

乘船参观萨洛姆三角洲（塞内加尔）的红树林，世界遗产和该项目的案例研究



ICOMOS 有幸参加了庆祝 IUCN 于 2018 年 8 月 30 日和 31 日在法国枫丹白露举办的成立 70 周年庆祝活动。题为“景观的未来：人与自然的新关系”的会议，聚焦文化景观的未来，包括为农业、畜牧业和宗教用途创立的景观。

在景观及人类与自然关系的小组讨论中，ICOMOS 总干事 Marie-Laure Lavenir，UNESCO 遗产处副主任 Lazare Eloundou-Assomo 与 ICCROM 遗产部主任 Joseph King 就自然遗产与文化遗产交换了看法。

遗产警报

ICOMOS 遗产警报借鉴了 ICOMOS 专业网络的知识，以及公民社会组织等第三方提供的信息，应寻求国际行动的要求，调查受到威胁的潜在重要遗产地，由此实现对遗产保护状况严格独立的评估。



巴勃罗·毕加索和卡尔·奈沙赫的
《渔夫》壁画，Y大厦，挪威

Y大厦，政府区域，奥斯陆，挪威

2016年9月，ICOMOS 二十世纪遗产国际科学委员会 (ISC20C) 和挪威 ICOMOS 发布了一条遗产警报，包括新闻稿和致挪威首相的信函，内容涉及威胁拆除奥斯陆政府区 Y 大厦。建于 1961 年的 Y 大厦，由当时最重要的挪威建筑师 Erling Viksjø 设计，是现代主义的杰作。Y 大厦的毕加索公共艺术综合作品已经成为成为奥斯陆城市景观的标志性部分。

然而，尽管国际、国内和地方都发出强烈反对的声音，2018 年，挪威政府仍然维持了拆除 Y 大厦的决定。ICOMOS 欧洲小组于 2018 年 6 月向首相转达了一份声明，并于 2019 年初重申，为阻止官方拆除的申请获批做最后一搏。

人民之家——克利希，法国

20 世纪 30 年代在巴黎郊区克利希镇，建筑师 Marcel Lods 和 Eugène Beaudouin、工程师 Vladimir Bodiansky、及建造师 Jean Prouvé 设计建造了“人民之家”。这是建筑史上金属结构的一个特例，1983 年收入历史遗迹名录。

受到扩建计划的威胁，该建筑后方将增建一座高层塔楼，这将严重损害其完整性和邻近社区的美感。同时开启了可能削弱法国长期获得国际社会公认的遗产与纪念物立法的法律先例。

2018 年 7 月，ICOMOS，法国 ICOMOS 和 ICOMOS 二十世纪遗产国际科学委员会 (ISC20C) 联合向法国文化部长提交了一封诉求信，支持法国国际现代主义建筑保护与记录国际委员会 (法国 DoCoMoMo)，阻止该项目并寻求其它修复该建筑的方法。目前，该项目正在接受法国文化部史迹视察单位的审查，并受到该地区省长委托进行的影响评估。



克利希的人民之家，法国

石孔桥，图尔奈，比利时

2018年8月，重建 Pont des Trous 石孔桥的项目收到一则遗产警报。为承接从塞纳河 - 埃斯科特河交汇处驶来的更大船只，图尔奈的埃斯科特河正在准备大型的发展项目。正是以该发展项目为背景，展开了增强旧城墙“水闸”象征的重建石孔桥计划。图尔奈拥有两处世界遗产 - 巴黎圣母院和图尔奈钟楼，该桥位于后者的缓冲区内。发展项目总体4个阶段都位于两个遗产点的保护区域。在向瓦隆当局致信要求暂停其决策，直至2019年结束，ICOMOS 利用这段时间研究了该桥的历史，发起与公众的沟通对话以及影响评估之后，ICOMOS 代表团应邀于10月下旬会见了瓦隆文化遗产大臣 René Colin 先生和瓦隆公共事务大臣代表 Carlo Di Antonio 先生。

会议之后进行了进一步的交流，ICOMOS 鼓励瓦隆当局尽快知会世界遗产中心这一项目，并参考《世界遗产公约操作指南》的实施情况。该活动一直持续到2019年 - 其结果将发表在明年的年度报告中。



石孔桥，比利时

维京船舶大厅，罗斯基勒，丹麦

Erik Christian Sorensen 的维京船舶大厅建于1966年至1969年间，是丹麦现代建筑的杰作——结构独特，创造性地融合了博物馆，环境和考古学，也是1998年入选丹麦名录的第一座晚期现代建筑。遭受2013年冬季风暴和水灾，以及随后结构性衰变问题的升级，使维京船舶大厅的状况成为促使现行的丹麦遗产法（该法则削弱了对已入选现代

建筑名录对象的保护工作）进行重大变革的实物。该2018年8月，丹麦文化部长，不顾己方专家团队和文化部门的建议，最终决定将其移除名录。

结果，拥有该建筑但不拥有船只的罗斯基勒海盗船博物馆致函丹麦议会文化事务委员会，正式声明计划拆除大厅并建造新馆。ICOMOS 二十世纪遗产国际科学委员会 (ISC20C) 于10月向博物馆馆长和丹麦文化部长发出一封诉求信，请他们重新考虑这种令人担忧及不必要的破坏，强调建筑所面临的结构问题和气候条件并非个案，可以获得有效解决，这个国际杰出的建筑群具备重要的未来社会经济潜力，对保护混凝土建筑杰作的投资和努力在全世界很多地方都获得了广泛支持和可喜成果。



维京船舶大厅，丹麦

圣何塞沉船，哥伦比亚

经过几十年的广阔搜寻，2015年，人们发现了被誉为“圣杯”沉船的圣何塞号。随后的水下调查结果有力证明了1708年在卡特赫纳海岸附近失踪的西班牙无敌舰队长眠于此地。2018年4月，包括ICOMOS在内，众多遗产机构都收到了重现沉船文化材料项目的要求。

2018年5月，ICOMOS 国际水下文化遗产委员会 (ICUCH) 在ICOMOS 秘书长的支持下，积极响应这个能使哥伦比亚公众受益的项目，并提供专业知识以确保其符合ICOMOS 水下文化遗产保护和管理宪章的国际准则目标（索菲亚，1996）。

2018年7月，哥伦比亚政府宣布暂停打捞圣何塞号的计划。



“ICORP在行动”

作为 ICOMOS-ICORP (国际风险防范科学委员会) 与 TAMIR (土耳其伊尔迪兹科技大学技术大学研究中心) 合作提出的倡议,“ICORP 在行动”项目的使命是:通过拍摄纪录片,宣传“篝火畅谈”及展览,以及专业人士和当地社区在面临自然和/或人为灾难时的感人故事,并致力于恢复受损的文化遗产。

今年早些时候发起了拍摄十二集纪录片的倡议,同时寻求提升公众对文化遗产保护重要性的认知,强调社区需要更多的包容性安全性和弹性,以求与联合国可持续发展目标(SDG 11)并行发展。该项目同时旨在支持纪录片拍摄地的 ICOMOS 国家委员会和新兴专业人员的代际沟通和合作。

“ICORP 在行动”项目将于 2019 年 1 月在线播出第一集。第一集题为《重新连接圣谷加德满都》,讲述了 2015 年地震的故事,强调了当地社区和专家为振兴圣谷付出的努力;第二集《密特拉斯与太阳的会面: Zerzevan 城堡》,将我们带到土耳其迪亚巴克市附近的 Zerzevan 城堡;第三集发生在马里的廷巴克图。这一

集正在与马里 ICOMOS 合作拍摄,展示了 2012 年世界遗产损毁的悲惨事件之后进行的修复过程。此外,本集还介绍了由 ICCROM 在巴马科举办的“危机时期文化遗产急救(FAC)”培训课程。第四集将于明年与巴基斯坦 ICOMOS 合作拍摄。

除了 21 分钟的剧情之外,作为教育文件,ICOMOS-ICORP 网站也将提供该系列剧集的访谈,为灾难期间致力于文化遗产保护工作的年轻研究人员提供学习资料。

“ICORP 在行动”也是一项社会倡议,邀请公众积极参与。

怎么样?您可以在其网站上下载表格。

我们开始行动吧!

尼泊尔 ICOMOS 主席 Kai Weise
在加德满都斯瓦扬布纳特接受采访



特别鸣谢WPF 人道主义航空及机务人员所提供的
廷巴克图直飞航班



廷巴克图世界遗产地，马里



强化组织

2018年新入选世界遗产
——孟买维多利亚哥特与装饰艺术建筑群，
印度

ICOMOS和新的欧盟通用数据保护条例

欧盟通用数据保护条例 (GDPR) 于 2016 年 4 月 14 日获得欧盟议会批准, 并于 2018 年 5 月 25 日生效。自此, ICOMOS 和所有维护专业网络和会员数据库的机构都须遵守该条例。眼下面临着海量的工作, 许多方法和对策也都需要调整。

由于 ICOMOS 国际秘书处将接受法国通用数据保护监管机构 CNIL 的监管, 所有 ICOMOS 委员会必须为尊重新的 GDPR 规则做出贡献。ICOMOS 须表明正在履行其实践, 并根据工作人员的时间和能力进行调整。

ICOMOS 信息档案负责人 Lucile Smirnov 肩负了数据保护干事的职责, 并协调了与 GDPR 相关的各项事务。如需获取 icomos.org 数据库文件中相关个人数据, 可联系 Smirnov 小姐。

以下是截至 2018 年 12 月所取得的成就以及待完成工作的摘要。

内部行动计划

国际秘书处为遵守新条例而采取的措施:

在国际秘书处任命 ICOMOS 数据保护干事

为国际秘书处各个部门创建数据处理登记程序

提高国际秘书处工作人员对新条例的认知并提供文件支持

知会人力资源部门 (合同修改、聘用函、实习协议) 和分包商相关新规定

外部行动计划

知会 ICOMOS 的专家、顾问和咨询相关新规定

提升国家和国际科学委员会的认识

更新 ICOMOS 隐私政策

为涉及个人数据收集的敏感部分编写 ICOMOS 网站 cookie 政策和免责声明 (会员数据库, 联络方式)

国家委员会待办事项清单

以 ICOMOS 国家委员会主席身份签署协议以实施和尊重 ICOMOS 隐私政策

建立并维护数据处理登记程序

确保数据安全

以任何形式处理个人数据的分包商 / 工作人员都须签署明确的书面承诺书并交至委员会, 以遵守 ICOMOS 隐私政策

活动: 通过要求活动参与者在一份公开名单登记表上署名, 同时告知参与者该活动是否被录影 / 上传 / 或拍摄照片等。

网站: 提供本委员会隐私政策的便利通道, 提供有关个人数据问题的专项电子邮件 / 联系方式, 确保会员的个人资料不会在未经其同意的情况下公布在网站上。

财务状况

截至2018年12月31日（单位：欧元）

ICOMOS感谢以下主要合作伙伴和机构在2018年提供的资金支持：

阿拉伯联合酋长国阿布扎比文化和旅游部
中国国家文物局
美国克里斯滕森基金会
欧盟委员会
奥地利联邦总理府
法国文化部
比利时瓦隆区遗产部
国际文化财产保护与修复研究中心（ICCROM）
芬兰 ICOMOS-（维多利亚瀑布基金会）
瓦隆 - 布鲁塞尔 ICOMOS-（雷蒙德·勒梅尔基金）
IUCN
大韩民国文化遗产管理局
日本九州大学
美国 ICOMOS

我们还向所有为 ICOMOS 提供支持的个人表示最诚挚的谢意。

ICOMOS 希望感谢为阿根廷 ICOMOS 主办的布宜诺斯艾利斯年度大会做出贡献的机构：

María Victoria Alcaraz（科隆剧院 Teatro Colón），
Martha Priu（杜豪宫 Palacio Duhau），
Karina Perticone（布宜诺斯艾利斯市旅游实体 Ente de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires），
Hernán Reyes（布宜诺斯艾利斯市立法委 Legislador de la Ciudad de Buenos Aires）。

2018年收支情况

收入	2018	2017
活动收入	1 459 347	1 117 885
UNESCO 合同	1 063 141	876 668
咨询任务	226 809	87 589
其他合同	169 397	153 628
其它收入	640 918	683 620
会员费	438 415	426 750
津贴	181 713	142 760
派发拨款	20 790	114 110
财政收入	15 683	815
额外收入	215 000	140
总收入	2 330 948	1 802 460
花费		
运营成本	2 069 694	1 772 635
人员成本	667 195	637 780
其他运营成本	833 255	891 097
拨款*	569 244	243 758
财政收费	7 668	32 215
额外成本	81 000	
总支出	2 158 362	1 804 850
年度盈余或赤字 (A-B)	172 586	- 2 391

*拨款包括为成本、社会捐款、应急措施以及应对分期及贬值拨发的款项

ICOMOS

一个独特的非政府、民主、非营利性国际组织，致力于进一步保护、保存、利用及加强世界文化遗产。

ICOMOS 于 1965 年在华沙成立，此前一年通过了《保护和修复古迹与遗址国际宪章》，也称为《威尼斯宪章》。

ICOMOS 致力于共同学说的发展，知识的演变和传播，创造改进的保护技术，以及提升文化遗产的重要性。

ICOMOS 为世界各地遗产的可持续保护建立了坚实的哲学、理论及管理框架。

作为联合国教科文组织世界遗产委员会执行《世界遗产公约》的官方咨询机构，ICOMOS 对列入《世界遗产名录》遗产的保护状况进行评估并提出建议。

国际秘书处：

总干事 Marie-Laure Lavenir

评估小组助理 Anaïs Andraud

评估部主任 Gwenaëlle Bourdin

咨询和监测部门助理 Rebecca Currie

咨询和监测部门主任 Regina Durighello,

国际秘书处主任 Gaia Jungeblodt,

行政助理 Laura Maxwell

评估小组助理 Apsara Sánchez

文档中心负责人 Lucile Smirnov,

助理 Maureen Thibault

传播和项目行政经理 Henri Verrier

图片来源

封面：Teatro Colón, Buenos Aires, Argentina © Arnaldo Colombaroli • 内容：Remains of Bishapur Mosque, Iran © ICHHTO • 封底：Teatro Colon General view, Argentina © Alessandro Grusso (Flickr) • p. 4-5 © UNESCO © Legislatura CABA • p. 6-7 © Anaïs Andraud • p. 10-11 © ICOMOS Argentina • p. 13 © ICOMOS Argentina © ICOMOS IFLA-ISCLL • p. 14-15-16 © ICOMOS Lebanon © ICOMOS Sri Lanka © ICOMOS Uruguay © ICOMOS Costa Rica © ICOMOS Spain © ICOMOS ISCEAH © ICOMOS Palestine © ICOMOS ISCS © ICOMOS Hungary © ICOMOS Colombia © ICOMOS IPHC © ICOMOS Netherlands © ICOMOS Finland © ICOMOS Belarus © ICOMOS Rep. Of Korea • p. 17 © Académie des Beaux-Arts, B. Eymann © Becky Pendergast © Emanzamp © Henry Cleere © Massimo Listri © ICOMOS Greece © Europa Nostra © ICOMOS Philippines © US/ICOMOS • p. 18-19 © Madinat al-Zahra Archaeological Site (CAMaZ) • p. 20 © Mikiyas Gebresilassie © ICOMOS • p. 22 © Andrew Potts • p. 23 © US/ICOMOS • p. 24 © Innova Concrete • p. 25 © Samir Abdulac • p. 26 © Yazd Iran • p. 29 © Anna Rydholm © ICOMOS • p. 34-35 © Jorge Mario Álvarez Arango • p. 36 © Jen Watson (Shutterstock) • p. 37 © ICOMOS Japan © Kyushu Airlines • p. 38 © ICOMOS Japan • p. 39 © ARC-WH • p. 40 © Zhu Qiuping • p. 41 © Lucile Smirnov • Maureen Thibault • p. 42-43 © Europa Nostra © DoCoMoMo © Teresa Patricio © Hans Olav Lien • p. 44-45 © ICOMOS ICORP On the Road • p. 46 © ICOMOS.

ICOMOS

地址：11 rue du S é minaire de Conflans 94 220

Charenton-le-Pont France

电话：+ 33 (0) 1 41 94 17 59

e-mail：secretariat@icomos.org www.icomos.org

ICOMOS 主席：河野俊行

作者：文本由 Anaïs Andraud, Maria Gobbi, Victoria Herrero, Gaia Jungeblodt, Toshiyuki Kono, Laura Maxwell, Andrew Potts, Apsara Sánchez, Lucile Smirnov, Jenny Spreitzer, Maureen Thibault, Zeynep-Gul Unal, Ege Yildirim, UNESCO 世界遗产中心撰写，或部分包括上述作者写作的材料。

编辑：Victoria Herrero, Maureen Thibault

设计：Vanessa Paris

校样（英文版）：Gaia Jungeblodt, Laura Maxwell, Maureen Thibault

ICOMOS Annual Report 2018 / April 2019
© ICOMOS 2019

本期 ICOMOS 年报由

国际古迹遗址理事会

西安国际保护中心翻译

感谢法国文化和
通信部——遗产
总局的支持

